



108年教育部

閩客語文學獎

用本土語言尋找文學的能源



閩南語 ▶ 現代詩 ▶ 學生組

黃茂善 先生

得獎作品 /

Tsiànn-luí——記香港反送中的少女



【得獎感言】

台文系的學生毋是弱者。

感謝評審，感謝師大的指導佢照顧，我欲著臺大。



Tsiànn-luí¹——記香港反送中的少女

「行入透風雨的火金姑

踔在大流水²的心肝窟

勻勻仔展翼出浪花幼路的字名，

天地的霆雷聲粗殘的挾落來

定去的目睷猶恁牢護守的目蚶

直透綿爛的看顧，心內純範³的水甘露」

宛然天使安搭的目睷。颼颼飛的翼股

有篤從過山的目眉揸起海的目色

尾後倚在葉仔的印堂佇佇風帆的目籬，

每擺所行踏的影跡攏是血肉的面模，河溪般的目睷

沓沓仔佇做風做湧的潮浪頂恁出心目的指頭仔

恬恬靜靜向青光眼烏暗眩的向望

勻勻仔刻寫火光的燒烙，直挂直⁴的主心定⁵

蹣佇目睷內的天使，彼是天光的囡仔，日頭的倚家厝

雲尪白的寄望倚向若鳥鼠仔症的烏暗暝

將嚇驚揸咧1步1步在步的戰風湧

沓沓仔佇幻幻⁶的塗糜展翼出浪海的胸坎恰懸山的肩胛，

月娘的目睷暴其然⁷溫馴的落落來

寬寬仔對向望的目心中，暴穎出數念的光花蕊



彼是山魂的目籬直透的護顧浪海的心跳，
雲尪亦用伊儼硬的耳目，知影四散的葉仔，向望所掌懸的向望
倚算山海家已成做烏煙黝的青光眼
河溪大的目屎，內頭猶原，猶原穿插火燒雲⁸的色綴
恁著離枝花的珠淚從入暗赳赳的半明半暗
- 檢采天地的雞仔目愈來愈暗，光火的目睷仁煞顯目的愈來愈金

起光的火蕊袂來無張持的入眠
自早就慣勢活佇烏焦瘦所注文的滿田地
言語暗暝的心肝窟毋是稀微孤尾伶寂寞的胎房
彼是有光尾的所在，仁仁仁的暗眠摸，飽溲的月光暝
才會當恬恬牽挽驚惶的懂嚇的靜靜的知影
月娘目睷伊所書寫的，好笑神的份額，

伊就恬恬靜靜，倚佇邊仔做替
眼影暝尾聊聊仔碎糊糊，向望化做雲蕊的母胎
沃肥囡仔面的日頭，可比少年的眼神
隨後天光的目睷寬寬仔大漢
往擺的心跳也勻勻仔護守失電定去的底蒂
是拍生驚的茫茫渺渺個愛智覺著畏寒矣，
鳥仔聲雄雄無意中坦倒佇秋葉的目籬
露水的目色行落來，然後上目的發穎出
浪海色的喘氣聲，懸山性的露水影，透流的目屎晟



(天使的目睷，目睷內的河溪

袂數山海般的向望，彼是浪花慢慢仔走揣，1點1滴

點滴點滴起出回程的靠岸路

予著生驚的船隻佇罩霧中

會使將舊底的記持走揣轉來，予目睷內的

目屎點著向望的火葩，後日成做轉厝的主心骨)

秋葉沓沓仔睷眠

花蕊是沓沓仔飛出去

然後暗眠摸的河溪敢若有目睷咧舞動

1粒是日頭1粒是月光

閃閃爍爍踎在火燒雲的胸坎，同齊做伙閃閃爍爍

尾後初初原底的心跳

勻勻仔跟綴天使的翼股佻靈魂的樂音

撥開交懷恂的血戰，飛蠓仔稀稀微微的身命

予玻璃體純然的向望會使影著眼而前

彼幅自由所拚性命的，正範拍籬飛⁹的十花五色。

作者註：

1. Tsiānn-luí：正蕊，右眼。

2. 大流水tuā-lâu-tsuí：大潮。

3. 範pān：模樣。

4. 直抵直tīt-tú-tīt：直截了當

5. 主心定tsú-sim-tiānn：氣定神閒。

6. 幻幻huānn-huānn：朦朧。

7. 暴其然pō-kī-jiān：突然。

8. 火燒雲hé-sio-hûn：紅霞。

9. 拍籬飛phah-khoo-pue：翱翔。